

**Fiskalizazio Txostena**  
**Informe de Fiscalización**

**Arabako Lurralde Historikoaren  
Erakunde Autonomoen eta Foru  
Baltzu Publikoen gaineko  
Kontu Orokorrak**

**Cuentas Generales de los  
Organismos Autónomos y  
Sociedades Públicas Forales del  
Territorio Histórico de Alava**

**1999**



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

---



## AURKIBIDEA/ÍNDICE

SARRERA ETA LANAREN ZABALA.....	4
---------------------------------	---

ONDORIOAK .....	6
-----------------	---

I. Iritzia .....	6
I.1 Erakunde autonomoei buruzko iritzia.....	6
I.2 Sozietate Publikoei buruzko iritzia.....	6
II. Kontuak.....	10
II.1 Erakunde autonomoei buruzko kontuak .....	10
II.2 Sozietate Publikoei buruzko kontuak.....	12
III. Erakunde autonomo eta sozietate publikoetan kudeaketaren alderdiak eta gomendioak .....	14
III.1 Gizarte Ongizaterako Foru Institutua .....	14
III.2 Gaztediaren Foru Institutua .....	17
III.3 Araba Garapen Agentzia .....	17
III.4 Arabako Kalkulu Gunea, SA .....	18
III.5 Arabako Zentro Historikoak kudeatzeko Sozietate Anonimoa, SA (ARABARRI) .....	18

INTRODUCCIÓN Y ALCANCE DEL TRABAJO .....	19
--	----

CONCLUSIONES .....	21
--------------------	----

I. Opinión .....	21
I.1 Opinión sobre los organismos autónomos.....	21
I.2 Opinión sobre las sociedades públicas.....	22
II. Cuentas .....	25
II.1 Cuentas de los organismos autónomos .....	25
II.2 Cuentas de las sociedades públicas .....	27
III. Aspectos de gestión en organismos autónomos y sociedades públicas y recomendaciones.....	29
III.1 Instituto Foral de Bienestar Social .....	29
III.2 Instituto Foral de la Juventud.....	32
III.3 Álava Agencia de Desarrollo .....	32
III.4 Centro de Cálculo de Álava, SA.....	33
III.5 Sociedad Anónima de Gestión de los Centros Históricos de Álava, SA (ARABARRI) .....	33



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

<b>ANEXO</b> .....	<b>34</b>
A.1 Instituto Foral de Bienestar Social.....	34
A.2 Álava Agencia de Desarrollo, SA.....	37
A.3 Naturgolf, SA.....	41
A.4 Centro de Cálculo de Álava, SA.....	44
A.5 Arabako Lanak, SA.....	45

Vitoria-Gasteiz, 2000ko urriaren 9a

Vitoria-Gasteiz, 9 de octubre de 2000



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

## SARRERA ETA LANAREN ZABALA

Arabako Lurralde Historikoaren Kontu Orokorrak 1999ko ekonomia-urtealdian Arabako Foru Aldundiak eta foru-erakunde autonomoek eta foru-sozietate publikoek egindako aurrekontu, ondare eta diruzaintzako eragiketa guztiak barne hartzen ditu.

Herri Kontuen Euskal Epaitegiak Arabako Lurralde Historikoaren Kontu Orokorren fiskalizazioari dagokionez bi txosten egin ditu: bata, Arabako Foru Aldundiaren kontu orokorrari buruzkoa eta, bestea, erakunde autonomo eta foru-sozietate publikoen kontu orokorrei buruzkoa.

Erakunde autonomo eta foru-sozietate publikoen 1999ko urtealdiko kontuei buruzko txosten hau Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren 1/1999 Legeari jarraituz egin da eta epaitegi honek 1999ko apiriletik 2000ko martxora bitarteko aldirako duen Laneko Urteko Programaren barruan barne hartzen da.

Txosten honek ondoko alderdiak biltzen ditu:

- Legezkoak: aurrekontu, zorpetze eta finantza-eragiketa, pertsonal, obren kontratazio, erosketa eta zerbitzu, subentzio eta herri-eskubideko sarreraren araudiaren arloetan.
- Kontabilitatekoak: Kontu Orokorra ezargarri zaizkion kontabilitate-printzipioen arabera egiten den aztertzen da.
- Lanaren zabalak ez du gastuaren eraginkortasunari buruzko azterketarik barne hartzen. Hala eta guztiz ere, aurkitutako urritasunak “kudeaketari buruzko alderdiak eta gomendioak” epigrafean zehazten dira.

Ondoren, erakunde autonomoak eta foru-sozietate publikoak eta beren jarduerak zerrendaratuko ditugu:

- Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea / GOFE (erakunde autonomoa): gizarte-zerbitzuekin lotutako jarduerak antolatu, kudeatu, egin eta burutzea.
- Gaztediaren Foru Erakundea / GFE (erakunde autonomoa): gaztedia osotasunean prestatu eta trebatzea.
- Araba Garapen Agentzia, SA / AGA (sozietate publikoa, %100eko partaidetza): industrializazioaren bultzada eta sustapen integrala.
- Laudioko Elkartegia, SA (AGAk %89an partaidetutako sozietatea): industri sustapena.
- Asparrenako Elkartegia, SA (AGAk %98an partaidetutako sozietatea): industri sustapena.
- Naturgolf, SA (sozietate publikoa, %99,96ko partaidetza): naturgunearekin lotzen diren eta naturgunearen gizarte eta ekonomiaren arloa garatzen eta hobetzen lagunduko duten hainbat jarduera, aberastasuna eta okupazioa sortuko duten ekimenak, parke



Herri-Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

naturalen kudeaketa barne, bultzatuz. Gaur egun jarduera Urturi eta Lagrango golf-zelaiaren ustiapenean oinarritzen da.

- Arabako Kalkulu Gunea, SA (sozietate publikoa, %100eko partaidetza): ustiapen eta garapen informatikoarekin lotzen diren zerbitzuak egitea.
- Arabako Gune Historikoen Kudeaketa Sozietatea (ARABARRI) (sozietate publikoa, %57ko partaidetza): birgaikuntza integraleko arloen esparruko jardun desberdinak.
- Arabako Lanak, SA (sozietate publikoa, %100eko partaidetza, 1999ko abenduaren 11an eratua): sozietate honen xede soziala bere izenean edo Arabako Foru Aldundiaren kontura mota guztietako azpiegituretarako herri-lanak proiektatzean, eraikitzean, kontserbatzean eta ustiatzean datza.
- Araba Arena, SA (sozietate publikoa, %100eko partaidetza): Fernando Buesa Arena erabilera anitzeko aretoaren kudeaketa ekonomiko osotua, ustiaketa eta probetxamendu ekonomikoa; baita ikuskizunen antolaketa ere.

Aipatu ditugun erakunde eta sozietateei dagokienez egindako azterketa kanpo-ikuskaritzako txostenak eta txosten hauen euskarri diren laneko paperak berraztertzean oinarritu da eta txostena zabaldu egingo da fiskalizazioa egiteko beharrezkoa gertatzen den alderdi horietan guztietan; salbuespen izango dira Laudioko Elkartegia, SA eta Asparrenako Elkartegia, SA sozietateak, izan ere, eragiketa bolumen handia baitute eta honenbestez, ez baitzaio beharrezko iritzi fiskalizazioa legezketasun alderdietara zabaltzeari.



## ONDORIOAK

### I. IRITZIA

#### I.1 ERAKUNDE AUTONOMOEI BURUZKO IRITZIA

##### I.1.1 GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEARI BURUZKO IRITZIA

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea izeneko erakunde autonomoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere.

##### I.1.2 GAZTEDIAREN FORU ERAKUNDEARI BURUZKO IRITZIA

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Gaztediaren Foru Erakundea izeneko erakunde autonomoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere, ondoren zehazten diren ez-betetzeak eta salbuespenak jasota.

#### Legea ez betetzea

1. Gaztediaren Foru Erakundeak publizitatearen eta lehiaren printzipioak saihestu eta ondasunak erosi eta zerbitzuak kontratatu ditu ondoko kasuetan: publizitate-kanpainak 10 milioi pezetako zenbatekoan, elikagaiak 23 milioi pezetako zenbatekoan eta garbiketa-produktuak 7 milioi pezetako zenbatekoan.

#### I.2 SOZIETATE PUBLIKOEI BURUZKO IRITZIA

Foru Sozietate Publikoen Kontu Orokorrak ez ditu Laudioko Elkartegia, SA eta Asparrenako Elkartegia, SA sozietate publikoak barne hartzen, sozietate hauetako partaidetzarik nagusiena, Araba Garapen Agentzia, SA sozietatean duen partaidetzaren bitartez, Arabako Foru Aldundiarena bada ere; izan ere azken honen akziodun bakarra da. Sozietate hauetan duen partaidetza %89koa eta %98koa da, hurrenez hurren.

##### I.2.1 ARABA GARAPEN AGENTZIA, SA SOZIETATEARI BURUZKO IRITZIA

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Araba Garapen Agentzia, SA sozietate publikoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera,



bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere, betiere hurrengo 4 paragrafoetan zehazten diren ez-betetzeak eta 5. paragrafoan adierazten den zalantzak izan ditzakeen ondorioak salbuetsita.

### Legea ez betetzea

1. Sozietateak 342 milioi pezetako zenbatekoa duten dirulaguntzak eman ditu enpresa-proiektuetarako, ez ditu publizitatearen eta lehiaren printzipioak aplikatu eta ez die Batzar Nagusiei dirulaguntza hauen berri eman (dirulaguntzei buruzko 3/1997 Foru Arauaren 7. eta 9.3. artikulua).

AGAk hiri lursailak erosi ditu Jundizko poligonoan eta onibarrak erosteko konpromisoa izenpetu du, hurrenez hurren, 500 eta 250 milioi pezetako zenbatekoan. Eragiketa hauetako bakoitza 200 milioi pezetan zuzkitu zen, baita erosketa erregistratu aurretik ere, eta bigarren kasuan, konpromisoa gauzatu aurretik. Orobat, industri lurreko 27.535 metro karratu erosi dira, epe motzean 9.895 metro %32ko galerarekin saltzeko. Gure ustez, hiru eragiketa hauek publizitate eta lehiarik gabe emandako dirulaguntzak estaltzen dituzte (ikus A.2.3).

2. Industrialdeetan egindako inbertsioetan, sozietateak 60 milioi pezeta kontratatu ditu, sozietate publikoen kontratazioen kasuan aplikatu behar den publizitatearen printzipioa aplikatu gabe. Aurreko zenbateko horretatik, lehiaketa printzipioa 5 milioi pezetako zenbatekoari dagokionez soilik aplikatu da, eskaintzak egiteko eskaria luzatuz.
3. Azoka bateko stand baterako zerbitzuak, 21 milioi pezetako kostua izan dutenak, publizitatea eta lehia bideratu gabe, eta emandako zerbitzuak jasoko dituen kontratua gauzatu gabe kontratatu ziren. Bestalde, dokumentazioa eta artxiboa kudeatzeko sistema, 4 milioi pezetakoa, eta hirigintzari buruzko aholkularitza zerbitzua, 4 milioi pezetakoa, publizitate eta lehia printzipioak bete gabe kontratatu dira. Honez gain, egitasmo bat idazteko laguntza teknikoa 14 milioi pezetan kontratatu da, publizitaterik batere eman gabe.
4. 1999ko urtealdian ordainsarrietan aplikatutako gehikuntzak, %2tik %6ra aldatzen denak ez du 1999rako Estatuaren Aurrekontu Orokorrei buruzko 65/1997 Legearen 18.2. artikuluan ezarritako %1,8ko muga errespetatzen.

### Finantza-zalantza

5. Sozietatearen finantza-ibilgetuaren eta izakinen burutzapen-prezioa sozietatearen xede soziala (industrializazioa bultzatzea eta sustatzea) betetzearekin lotzen diren gizarte eta ekonomiako interesen menpe dago batzuetan eta, hori dela-eta, aktibo horien jabetza eskualdatzerakoan kontabilitate-galerak gerta daitezke.

## I.2.2 NATURGOLF, SA SOZIETATEARI BURUZKO IRITZIA



Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Naturgolf, SA sozietate publikoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere.

### **I.2.3 ARABAKO KALKULU GUNEA, SA SOZIETATEARI BURUZKO IRITZIA**

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Arabako Kalkulu Gunea, SA sozietate publikoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere, ondoko paragrafoetan zehazten diren ez-betetzeak eta salbuespenak izan ezik.

#### **Legea ez betetzea**

1. 99ko Hobekuntza Planaren kontratua, 176 milioi pezetakoa, publizitate eta lehia printzipioak urrututa esleitu zen. Gainera, “erregistro liburua” interneteko aplikazioa diseinatzeko laguntza kontratua 7 milioi pezetan esleitu zen bi eskaintza egiteko eskatu ondoren, publizitaterik batere eman gabe.  
Era berean, 6 milioi pezeta egin duten garbiketako gastuak ere, publizitatearen eta lehiaren printzipioak bete gabe kontratatu dira.
2. Bulego teknikoaren arduraduna eta hiru operadore kontratatze eskatutako esperientzia-baldintzak eta bete beharreko egitekoak, ez daude jasoak kontratazio hori egiteko Sozietateak erabili duen moldea zehazteko lehiaketan (homologazioa); bi kontratu horiek, hurrenez hurren, 9 eta 5 milioi pezeta egin dituzte.
3. 1999ko urtealdian ordainsarietan aplikatutako gehikuntzak, %3,5ekoak, ez du 1999rako Estatuaren Aurrekontu Orokorrei buruzko 65/1997 Legearen 18.2. artikuluan ezarritako %1,8ko muga errespetatzen.

#### **Finantza-salbuespena**

4. Sozietateak 380 milioi pezetako zenbatekoa duten zenbait proiektu soilik fakturatu dizkio Arabako Foru Aldundiari, egindako zerbitzuen gainerakoa ustiapenari emandako 764 milioi pezetako dirulaguntza bitartez finantzatzen dela.



#### **I.2.4 ARABAKO GUNE HISTORIKOEN KUDEAKETA SOZietateARI (ARABARRI) BURUZKO IRITZIA**

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Arabarri, SA sozietate publikoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere, ondoko paragrafoan zehazten den ez-betetzea izan ezik.

##### **Legea ez betetzea**

1. Sozietate Publikoak emandako dirulaguntzei dagozkien obra bat eta bi proiektu, guztira 32 milioi pezetakoak, publizitatearen printzipioa bete gabe esleitu ditu. Kopuru honetatik lehia printzipioa bete da 4 milioi pezetako zenbatekoan soilik, eskaintzak egiteko eskatuz.

#### **I.2.5 ARABA ARENA, SA-RI BURUZKO IRITZIA**

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Araba Arena, SA sozietate publikoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere.

#### **I.2.6 ARABAKO LANAK, SA-RI BURUZKO IRITZIA**

Epaitegi honen iritziz eta egindako azterketaren ondorioz, Arabako Lanak, SA sozietate publikoak zuzentasunez bete du 1999ko urtealdian bere ekonomia- eta finantza-jarduera arautzen duen legezko araudia eta bere kontuek urtealdi horretan burututako ekonomia-jardueraren alderdi esanguratsu guztiak ematen dituzte aditzera, bai eta urtealdi hau ixterakoan finantza-egoeraren eta ondarearen eta bere eragiketen emaitzen azalpen zehatza ere.



## II. KONTUAK

### II.1 ERAKUNDE AUTONOMOEN KONTUAK

#### A. 1999ko URTEALDIKO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOA

Milioi pta.

SARRERAK	GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEA			GAZTEDIAREN FORU ERAKUNDEA		
	AMAIERAKO AURREK.	ESKUBIDE LIKIDATUAK	KOBRANT.	AMAIERAKO AURREK.	ESKUBIDE LIKIDATUAK	KOBRANT.
3.-Tasak eta bestelako sarrerak .....	1.424	1.427	1.306	180	155	149
4.-Transferentzia arruntak.....	9.692	9.648	9.087	387	387	387
5.-Ondare-sarrerak .....	4	4	2	-	1	1
6.-Inbertsio errealeen bestereng. ....	-	-	-	-	-	-
7.-Kapital-transferentziak.....	248	211	60	7	7	7
8.-Finantza-aktiboen aldaketa.....	63	56	56	1	1	1
<b>AURREKONTU ARRUNTA GUZTIRA</b>	<b>11.431</b>	<b>11.346</b>	<b>10.511</b>	<b>575</b>	<b>551</b>	<b>545</b>
<b>GERAKINAK</b>	<b>925</b>	<b>924</b>	<b>913</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>SARRERAK GUZTIRA</b>	<b>12.356</b>	<b>12.270</b>	<b>11.424</b>	<b>591</b>	<b>567</b>	<b>561</b>
GASTUAK	GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEA			GAZTEDIAREN FORU ERAKUNDEA		
	AMAIERAKO AURREK.	OBLIGAZIO ONARTUAK	ORDAINK.	AMAIERAKO AURREK.	OBLIGAZIO ONARTUAK	ORDAINK.
1.-Pertsonalaren ordainsariak.....	5.491	5.489	5.316	276	270	270
2.-Ondasun arrunt. eta zerb. erosk....	3.311	3.310	2.845	251	234	234
4.-Transferentzia arruntak.....	2.323	2.318	2.233	40	34	34
6.-Inbertsio errealak.....	97	84	51	7	6	6
7.-Kapital-transferentziak.....	179	127	57	-	-	-
8.-Finantza-aktiboen aldaketa.....	30	18	18	1	1	1
<b>AURREKONTU ARRUNTA GUZTIRA</b>	<b>11.431</b>	<b>11.346</b>	<b>10.520</b>	<b>575</b>	<b>545</b>	<b>545</b>
<b>GERAKINAK</b>	<b>738</b>	<b>738</b>	<b>738</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>12.169</b>	<b>12.084</b>	<b>11.258</b>	<b>580</b>	<b>550</b>	<b>550</b>

#### B. 1999ko ABENDUAREN 31ko EGOERAREN BALANTZEA

Milioi pta.

	GOFE		GFE	
	1999	1998	1999	1998
<b>AKTIBOA</b>				
lbelgetua.....	4.831	4.770	695	668
Zordunak .....	855	934	7	16
Finantza-kostuak .....	235	75	14	3
<b>AKTIBOA GUZTIRA</b>	<b>5.921</b>	<b>5.779</b>	<b>716</b>	<b>687</b>
<b>PASIBOA</b>				
Ondarea.....	352	352	1	1
Adskripzioko ondarea.....	5.139	4.968	728	675
Itxitako urtealdiko emaitzak .....	(535)	(434)	(7)	18
Urtealdiko emaitza .....	(114)	(101)	(20)	(24)
Epe luzerako hartzekodunak.....	6	8	0	0
Epe laburrerako hartzekodunak .....	1.073	986	14	17
<b>PASIBOA GUZTIRA</b>	<b>5.921</b>	<b>5.779</b>	<b>716</b>	<b>687</b>



	C. 1999ko URTEALDIKO GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA				Miloi pta.
	GOFE		GFE		
	1999	1998	1999	1998	
<b>SARRERAK</b>					
Negoio-zifraren zenbateko garbia.....	1.423	1.274	155	159	
Kudeaketa arrunteko bestelako sarrer. .	1	2	0	0	
Kapital-transferentziak eta subentz. ....	211	375	7	17	
Transf. eta subentzio arruntak.....	9.629	9.059	387	385	
<b>BESTELAKO SARRERAK</b>	<b>11.264</b>	<b>10.710</b>	<b>549</b>	<b>561</b>	
<b>GASTUAK</b>					
Pertsonal-gastuak .....	5.489	5.172	270	267	
Ibilgetu-amortizazioa .....	167	167	30	34	
Transf. eta subentzio arruntak.....	2.318	2.274	34	37	
Kapital-transferentziak eta subentz. ....	127	274	0	1	
Kaudimengab. hornidurarako zuzkid. ....	-	1	0	0	
Bestelako ustiapen-gastuak.....	3.336	2.932	236	247	
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>11.437</b>	<b>10.820</b>	<b>570</b>	<b>586</b>	
<b>USTIAPENAREN EMAITZA</b>	<b>(173)</b>	<b>(110)</b>	<b>(21)</b>	<b>(25)</b>	
Finantza-emaiza .....	3	5	1	1	
Itxitako urtealdietako emaitzak.....	23	4	0	0	
Ezohiko emaitzak .....	33	0	0	0	
<b>URTEALDIAREN EMAITZA</b>	<b>(114)</b>	<b>(101)</b>	<b>(20)</b>	<b>(24)</b>	



## II.2 SOZIE TATE PUBLIKOEN KONTUAK

### A. 1999ko ETA 1998ko ABENDUAREN 31ko EGOERAREN BALANTZEA

Milioi-pta.

	AGA		NATURGOLF		KALKULU GUNEA		ARABARRI	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>AKTIBOA</b>								
Ibilgetua.....	4.904	4.861	481	480	6	10	6	8
Hainbat ek. banatu beh. gastua..	1	2	1	9	0	0	0	0
Izakinak .....	3.658	2.839	1	1	0	0	0	0
Zordunak .....	234	314	30	11	312	210	141	139
Finantza-kostuak .....	233	79	212	69	4	11	34	13
<b>AKTIBOA GUZTIRA</b>	<b>9.030</b>	<b>8.095</b>	<b>725</b>	<b>570</b>	<b>322</b>	<b>231</b>	<b>181</b>	<b>160</b>
<b>PASIBOA</b>								
Izenpetutako kapitala .....	6.389	6.389	461	441	134	134	11	11
Itxitako urtealdiko emaitzak .....	724	272	(121)	(65)	(6)	(3)	14	12
Urtealdiko emaitza .....	(757)	(743)	(53)	(55)	(3)	(3)	0	1
Hainbat ek. banatu beh. sarrer. ...	235	285	150	169	47	0	34	22
Arrisku eta gastuetarako hornid ...	39	39	53	43	0	0	0	0
Epe luzerako hartzekodunak .....	1.000	0	200	0	0	0	5	9
Epe laburrerako hartzekodunak ....	1.400	1.853	35	37	150	103	117	105
<b>PASIBOA GUZTIRA</b>	<b>9.030</b>	<b>8.095</b>	<b>725</b>	<b>570</b>	<b>322</b>	<b>231</b>	<b>181</b>	<b>160</b>

### B. 1999ko ETA 1998ko URTEALDIETAKO GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA

Milioi pta.

	AGA		NATURGOLF		KALKULU GUNEA		ARABARRI	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>SARRERAK</b>								
Negozio-zifraren zenbat. garbia ....	1.333	986	78	50	407	161	0	0
Izakinen aldaketa.....	818	(362)	0	0	0	0	0	0
Kudeaketa arrunt. bestel. sarrer. ...	66	0	49	54	0	0	0	0
Kapital-transf. eta subentz. ....	110	94	19	27	767	703	161	174
Transf. eta subentzio arruntak.....	0	0	0	0	0	0	3	3
<b>SARRERAK GUZTIRA</b>	<b>2.327</b>	<b>718</b>	<b>146</b>	<b>131</b>	<b>1174</b>	<b>864</b>	<b>164</b>	<b>177</b>
<b>GASTUAK</b>								
Hornidurak.....	1.963	504	4	4	0	0	0	0
Pertsonal-gastuak .....	52	46	24	15	580	479	47	39
Ibilgetu-amortizazioa .....	7	7	31	35	3	3	3	3
Izakinen horniduraren aldaketa .....	394	47	0	0	0	0	0	0
Transf. eta subentzioak .....	0	0	0	0	0	0	108	129
Bestelako ustiapen-gastuak.....	562	778	141	133	594	385	6	6
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>2.978</b>	<b>1.382</b>	<b>200</b>	<b>187</b>	<b>1.177</b>	<b>867</b>	<b>164</b>	<b>177</b>
<b>USTIAPENAREN EMAITZA</b>	<b>(651)</b>	<b>(664)</b>	<b>(54)</b>	<b>(56)</b>	<b>(3)</b>	<b>(3)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BESTELAKO EMAITZAK</b>	<b>(106)</b>	<b>(79)</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>(0)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>URTEALDIAREN EMAITZA</b>	<b>(757)</b>	<b>(743)</b>	<b>(53)</b>	<b>(55)</b>	<b>(3)</b>	<b>(3)</b>	<b>0</b>	<b>1</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

A. 1999ko ETA 1998ko ABENDUAREN 31ko EGOERAREN BALANTZEA Milioi-pta.

	ASPARRENAKO ELKART.		LAUDIOKO ELKART.		ARABAKO LANAK		ARABA ARENA	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>AKTIBOA</b>								
Ibilgetua.....	76	78	1.090	1.067	0	0	0	-
Hainbat ek. Banatu beh. gastua..	0	0	1	1	0	0	0	-
Izakinak .....	0	0	0	0	0	0	0	-
Zordunak .....	137	133	93	74	0	0	25	-
Finantza-kostuak .....	10	5	24	55	31	10	12	-
<b>AKTIBOA GUZTIRA</b>	<b>223</b>	<b>216</b>	<b>1.208</b>	<b>1.197</b>	<b>31</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>-</b>
<b>PASIBOA</b>								
Izenpetutako kapitala .....	189	189	1.005	1.005	10	10	33	-
Itxitako urtealdiko emaitzak .....	27	11	102	35	0	0	0	-
Urtealdiko emaitza .....	5	15	(7)	67	0	0	0	-
Hainbat ek. banatu beh. sarrer. ...	0	0	0	0	21	0	0	-
Arrisku eta gastuetarako hornid ...	0	0	0	0	0	0	0	-
Epe luzerako hartzekodunak .....	2	1	3	3	0	0	0	-
Epe laburrerako hartzekodunak ....	0	0	105	87	0	0	4	-
<b>PASIBOA GUZTIRA</b>	<b>223</b>	<b>216</b>	<b>1.208</b>	<b>1.197</b>	<b>31</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>-</b>

B. 1999ko ETA 1998ko URTEALDIETAKO GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA Milioi pta.

	ASPARRENAKO ELKART.		LAUDIOKO ELKART.		ARABAKO LANAK		ARABA ARENA	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>SARRERAK</b>								
Negozio-zifraren zenbat. garbia ....	6	62	52	240	0	0	0	-
Izakinen aldageta.....	0	0	0	0	0	0	0	-
Kudeaketa arrunt. bestel. sarrer. ...	0	0	0	7	1	0	0	-
Kapital-transf. eta subenz. ....	0	0	0	0	0	0	46	-
Transf. eta subentzio arruntak.....	0	0	0	0	0	0	0	-
<b>SARRERAK GUZTIRA</b>	<b>6</b>	<b>62</b>	<b>52</b>	<b>247</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>46</b>	<b>-</b>
<b>GASTUAK</b>								
Hornidurak.....	0	45	42	156	0	0	0	-
Pertsonal-gastuak.....	0	0	0	3	0	0	0	-
Ibilgetu-amortizazioa .....	2	2	8	5	0	0	0	-
Izakin horniduraren aldageta .....	0	0	0	10	0	0	0	-
Transf. eta subentzioak .....	0	0	0	0	0	0	0	-
Bestelako ustiapen-gastuak.....	3	3	9	12	1	0	46	-
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>5</b>	<b>50</b>	<b>59</b>	<b>186</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>46</b>	<b>-</b>
<b>USTIAPENAREN EMAITZA</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>(7)</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>BESTELAKO EMAITZAK</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>URTEALDIAREN EMAITZA</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>(7)</b>	<b>67</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>



### III. KUDEAKETARI BURUZKO ALDERDIAK ETA GOMENDIOAK

#### III.1 GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEA

##### ERAKUNDEAREN ANTOLAMENDUA

Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen antolamendua honako hauek antolatzen dute: ekonomia jardueren eta deszentralizatutako foru-zerbitzu publikoen kudeaketari buruzko 15/1987 FAk; Erakundea eratzeko 21/1988 FAk; eta Antolamendu, araubide eta funtzionamenduari buruzko 1620/1988 FDk.

Gizarte Ongizaterako Sailaren eta Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen egituraketa eta funtzionamenduari buruzko arauak eguneratzea beharrezkoa dela uste dugu, Sailaren eta Erakunde Autonomoaren arteko eskumenen zati-banaketa eta izendapena argitzearren. Era berean, beharrezkoa da horietan dauden kontraesan eta zehazgabetasunak bideratzea, batik bat, Erakundearen agintaritza-atalei eskumenak izendatzeari eta kudeaketari dagokionez. Gaur egun indarrean dagoen araudia eguneratzeko beharra are larriagoa da Foru Erakundearen aurrekontu bolumena (10.000 milioi pezeta) aintzat hartzen badugu.

Bestalde, Arabako Foru Aldundiaren arauak erakunde autonomoei dagokienez ez dituzte zaintza eta kontrolerako behar adinako baliabideak; honela, Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen kasuan gidaritza organoak izenpetzen ari diren kontratuak Diputatu Nagusiak ahal baino zenbateko handiagokoak dira.

Urtealdi bakoitzeko aurrekontua burutzeko arauak egoera hau zuzentzeko beharrezko baliabideak ezarri behar dituela uste dugu.

##### ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA

Etxeko Laguntza Zerbitzua arautzen duen araua betetzeari dagokionez ezarritako prozeduren berrazterketan honako alderdi hauek azpimarratu behar ditugu:

- 3.3 artikulua laguntza jasotzeko balioezintasun edo elbarritasun larria izan behar dela ezartzen du.

Egoera honetan bil daitezkeen kasuak zehaztu edo zerrendaratu egin behar direla iruditzen zaigu, hartara arauaren interpretazioa errazteko.

- 15. artikulua Etxeko Laguntza Zerbitzuaren jarraipena egingo dela eta aldizka honi buruzko txostena egingo dela ezartzen du; bertan, programatu diren banakako helburuak lortu izana, laguntzaren denbora eta intentsitatearen egokitasuna eta onuradunaren



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

asetasuna aipatuko da. Jarraipen hau, praktikan, gizarte-laguntzaileek eurek egiten dute, baina idatziz ezer ere jaso gabe; honenbestez, ez du inongo eraginkortasunik.

Emandako zerbitzuaren gaineko jarraipenaren alderdi garrantzitsu honek dagokion txostenaren bitartez kontrolatuta egon behar duela uste dugu, egindako zerbitzuari buruzko alderdi esanguratsu guztiak jasoz.

## LANGILERIA-GASTUAK

Ondoren, alor honetan aurkitu diren alderdirik adierazgarrienak azpimarratuko ditugu:

- 1999ko Hitzarmen Kolektiboak 1998ko ordainsarien taulen gaineko %1,8ko gehikuntza barne hartzen duten ordainsarien taulak jasotzen ditu, nahiz eta ordainsarrietan aplikatu den gehikuntza %1,9koa izan den, Diputatuen Kontseiluak onartutako ordainsarien taulen arabera.
- Hiru Zuzendari Teknikoen eta Zuzendari Ekonomikoaren postuek ez dute baloraziorik lanpostuen zerrendan; postu hauek ez daude zuzendaritza-langile eta konfidantzazko karguentzat gordeta.

## KONTRATAZIOA

Hona hemen alor honetan antzeman ditugun alderdirik esanguratsuenak:

- Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak ez du kontratazio-espeditenteen erregistrorik.

Urtealdian bideratuko diren eta espedientearen oinarritzko informazioa bilduko duten kontratazio-espeditenteen erregistro normalizatua egiteko beharrezkoak diren neurriak finkatu behar liratekeela uste dugu. Erregistro honek urtealdian izapidetu diren kontratuen luzapenak ere jaso beharko lituzke.

- Egoitzetarako produktuak erosteko hornigaien kontratazio-espeditenteetan (guztira 284 milioi pezetako gastua eragin dutenak), ez dira gastua baimendu eta erabiltzeko kontabilitate-agiriak bideratzen eta fase hauek obligazioa aitortzen den unean erregistratzen dira kontabilitatean.
- Adin gutxikoentzako zentro batean arreta emateko lehiaketa publikoa publizitaterik gabeko prozedura bitartez esleitu zen 70 milioi pezetako zenbatekoan, aurrez 50 milioi pezetako zenbatekoarekin deitutako lehiaketa hutsik geratu ondoren. Prezioa %40 garestitzea APKLk aurreikusten duen %10etik gorakoa da.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

- Minusbaliatuen tailerretarako onibar eta plastikozko material erosketak eta Llodioko Lanbide Tailer eta Ikastetxerako catering zerbitzua, hurrenez hurren, 18, 11 eta 6 milioi pezeta egiten dituztenak, erosketak txikien prozedurari jarraiki bideratzen dira.

Urtealdian zehar egin beharreko erosketak planifikatuz gero, dagozkion kontratazio espedienteak bidera daitezkeela uste dugu.

## ONGINTZAZKO ELKARTEEKIN IZENPETUTAKO HITZARMENAK

1999ko urtealdian gastu arruntaren idazpurupean ongintzazko elkarteekin lankidetzahitzarmenak izenpetu dira; horietatik zazpi adierazgarrienak bereizi ditugu, urtealdian 480 milioi pezetako gastua egin dutenak (ikus A.1.6). Lankidetzahitzarmen horien helburua Erakundearen eskumeneko diren hainbat zerbitzu elkarte horiek ematea da. Horren trukean Erakundeak euren defizitari aurre egiteko behar besteko zenbatekoa finantzatzen die eta, bestalde, elkarteek egindako gastu guztien egiaztagiriak aurkezteko obligazioa dute.

Kontratu baten bitartez arautu behar den zerbitzugintza dela uste dugu, bertan egingo den zerbitzuaren prezioa zehaztuz; Elkarte horiek duten gizarte-interesa dela-eta, euren defizita finantzatzea beharrezkoa izate kaltetu gabe.

## ZERBITZUGINTZAGATIKO SARRERAK

Erakundeak 1999. urtean aplikatu beharreko prezio publikoak finkatzen dituen araudiak (urtarrilaren 27ko 4/1999 Foru Dekretuak onartzen duena), "zorraren aitortpena" irudia arautzen du, arauan bertan (11. artikulua) aipatzen diren hobarietara biltzen diren Hirugarren Adinekoentzako Egoitza eta Etxebizitza Babestuen erabiltzaile guztientzat. Irudi honen arabera, erabiltzaile guztiek gehieneko zenbatekoak ordaindu behar dituzte eta gehieneko horri aurre egiteko likideziaz izan ezean, erabiltzaileak "zorraren aitortpena" izenpetu behar du, hobariak aplikatzearen emaitzazko prezio publikoaren eta gehieneko tarifa horren arteko aldeagatik, hartara hiltzen denean edo zentroan baja ematen duenean, erabiltzailearen ondarearen aurka jardungo da.

Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak ez ditu erabiltzaileak aitortzen duen zorrari loturik behin betiko bermeak eskatzen, interesatuari agiri pribatu bat izenpetzeko soilik eskatzen zaio eta agiri honetan eska lekizkiokeen bermeak emateko konpromisoa ezezik, bere ondasunak ez besterentzeko konpromisoa ere hartzen du. Bestetik, ez da arautu zein egoeratan erabili behar den zorraren aitortpena.

Gure iritziz komenigarria da berme egokiak eta irudi horretara heltzeko bete behar diren baldintzak arauz finkatzea, hartara zorraren aitortpenari eraginkortasuna ematearren.



## III.2 GAZTEDIAREN FORU ERAKUNDEA

### AURREKONTU-EGITERAPENA

Gaztediaren Foru Erakundeak bere antolamendua honako foru-arau hauen arabera antolatu du: ekonomia-jardueren eta deszentralizatutako foru-zerbitzu publikoen kudeaketari buruzko urriaren 30eko 15/1987 FAren arabera, erakundea eratzeko 22/1988 FAren arabera eta Antolamenduari, araubideari eta funtzionamenduari buruzko 1701/1988 FAren arabera. Arau horietan gehiegizko zorroztasuna antzeman da, Erakundearen zuzendari-kudeatzailearen kargu utzi ez diren eginkizun guztiak Administrazio Kontseiluaren esku uzten direla-eta. Horrez gain, kontraesanak ere ikusi dira, 1701/1988 FDk Gaztediaren Foru Erakundearen lehendakaria izendatzen du ordainketen agindu-emaila eta 22/1988 FAK, berriz, zuzendari-kudeatzailea izendatzen baitu.

Gaztediaren Foru Erakundearen eragina duten arauak berrikustea gomendatzen dugu, kontraesanak zuzentzeko eta organo bakoitzaren eskumenen deskribapen argia eta zehatza egiteko.

### KONTRATAZIOA

Gaztediaren Foru Erakundeak ez du kontratazio-espeditenteen erregistrorik.

Urtealdian bideratuko diren eta espeditentearen oinarritzko informazioa bilduko duten kontratazio-espeditenteen erregistro normalizatua egiteko beharrezkoak diren neurriak finkatu behar liratekeela uste dugu. Erregistro honek urtealdian izapidetu diren kontratuen luzapenak ere jaso beharko lituzke.

## III.3 ARABA GARAPEN AGENTZIA

- 1999ko urtealdian aplikatutako ordainsarien igoera ez da bera izan lanpostu ezberdinen artean eta ez da hala egiteko arrazoirik eman; hori guztia gerenteak onartua da.

Komenigarria izango litzateke urtealdiko ordainsarien gehikuntza finkatuko duen enpresa-ituna izenpetzea, legeak agintzen dituen mugak errespetatuz.

- Zerbitzu jakin bat egun-zatiz betetzeko kontratua sozietatean praktikak egin zituen pertsona batekin gauzatu da, berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak bete gabe.



### III.4 ARABAKO KALKULU GUNEA, SA

- 1998ko urtealdian programazio zerbitzuak egiteko enpresak homologatzeko prozesuari ekin dio sozietateak, 1999an prozedura negoziatu bitartez bideratzen diren kontratuen oinarri dena, kontraturen baterako homologatu gabeko enpresei dei eginez.

Aurrez esleitutako moldea zehazteko lehiaketaren arabera publizitaterik gabeko prozedura negoziatua erabiltzen denean eta publizitate printzipioa gordetzearren eskaintzak aurkezteko gonbitea luzatu behar zaie sorta bakoitzaren esleipen hartzaile diren enpresa guztiei eta horiei soilik..

### III.5 ARABAKO GUNE HISTORIKOAK KUDEATZEKO SOZietate ANONIMOA, SA (ARABARRI)

- Arabarrik eman beharreko subentzioak arautzen dituen araudiak ez ditu zehazki finantzatu beharreko ekintzak zehazten, ez erakunde laguntzaileek egindako proiektu bakoitzari aplikatu dakioken dirulaguntzaren ehunekoak, ez eta laguntzak erabakitze organo eskuduna ere arautzen. 1999ko urtealdian %67 eta %100 bitartean mugitzen diren dirulaguntzak eman dira eta, gainera, dirulaguntza hauek Arabako Foru Aldundiak emandakoekin bateragarriak direla eta helburu bera dutela ikusi da; honela, bada, %22an finantzatutako jarduera bat (Arabarri, SAri 32 milioi pezetako gastua eragin diona), Obra eta Zerbitzuetarako Foru Planak ere %58an diruz lagundua da eta egoera hau bera kopuru txikiagoko beste batzuetan errepikatzen da.

Dirulaguntzak arautzen dituzten arauak subentzionatu beharreko ekintzak eta kasu bakoitzean aplikatu beharreko ehunekoak zehaztu behar dituzte. Bestetik, xede bererako dirulaguntzak jasotzeko bide bat baino gehiago egotea saihestu behar da.



## INTRODUCCIÓN Y ALCANCE DEL TRABAJO

La Cuenta General del Territorio Histórico de Álava comprende todas las operaciones presupuestarias, patrimoniales y de tesorería llevadas a cabo durante el ejercicio económico 1999 por la Diputación Foral de Álava y por los organismos autónomos y sociedades públicas forales.

El TVCP ha realizado dos informes en relación con la fiscalización de la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava: uno para la Cuenta de la Diputación Foral de Álava y otro para los organismos autónomos y sociedades públicas forales.

El presente informe sobre las cuentas de los organismos autónomos y sociedades públicas forales del ejercicio 1999 se efectúa de acuerdo con la Ley 1/1988 del Tribunal Vasco de Cuentas, estando incluido en el Programa Anual de Trabajo de este Tribunal para el período abril 2000- marzo 2001.

Este informe abarca los siguientes aspectos:

- Legales: en las áreas presupuestaria, endeudamiento y operaciones financieras, personal, contratación de obras, compras y servicios, concesión de subvenciones y normativa sobre ingresos de derecho público.
- Contables: se analiza si la Cuenta General se elabora de conformidad con los principios contables que resultan de aplicación.
- El alcance del trabajo no incluye un análisis sobre la eficacia y eficiencia del gasto. No obstante, las deficiencias detectadas se detallan en el epígrafe “Aspectos de gestión y recomendaciones”.

A continuación enumeramos los organismos autónomos y sociedades públicas forales, así como sus actividades:

- Instituto Foral de Bienestar Social/ IFBS (organismo autónomo): organización, gestión, prestación y ejecución de las actividades relacionadas con los servicios sociales.
- Instituto Foral de la Juventud/ IFJ (organismo autónomo): formación y promoción integral de la juventud.
- Álava Agencia de Desarrollo, SA/ AAD (sociedad pública participada al 100%): impulso y promoción de la industrialización.
- Laudioko Elkartegia, SA (sociedad pública participada por AAD al 89%): promoción industrial.
- Asparrenako Elkartegia, SA (sociedad pública participada por AAD al 98%): promoción industrial.
- Naturgolf, SA (sociedad pública participada al 99,96%): diversas actividades relacionadas con el medio natural que contribuyan al desarrollo y mejora del entorno socioeconómico, potenciando iniciativas generadoras de riqueza y ocupación, incluyendo la gestión de

parques naturales. Actualmente la actividad se centra en la explotación de los campos de golf de Urturi y Lagrán.

- Centro de Cálculo de Álava, SA (sociedad pública participada al 100%): prestación de servicios relacionados con la explotación y el desarrollo informático.
- Sociedad Anónima de Gestión de los Centros Históricos de Álava,(ARABARRI) (sociedad pública participada al 57%): diferentes actuaciones en el ámbito de las áreas de rehabilitación integrada.
- Arabako Lanak, SA (sociedad pública participada al 100%): su objeto social consiste en proyectar, construir, conservar y explotar, en nombre propio o por cuenta de la Diputación Foral de Álava, las obras públicas de infraestructuras de todo tipo.
- Araba Arena, SA (sociedad pública participada al 100%): gestión económica integral y explotación y aprovechamiento económico del recinto multiusos Fernando Buesa Arena y la organización de espectáculos.

El trabajo realizado en relación con los organismos y sociedades citadas ha consistido en la revisión de los informes de auditoría externa y de los papeles de trabajo soporte de dichos informes, ampliando los mismos en aquellos aspectos necesarios para la realización de la fiscalización, excepto en las sociedades Laudioko Elkartegia, SA y Asparrenako Elkartegia, SA en las que, dado su volumen de operaciones, no se ha considerado necesario ampliar la fiscalización en aspectos de legalidad.



## CONCLUSIONES

### I. OPINIÓN

#### I.1 OPINIÓN SOBRE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS

##### I.1.1 OPINIÓN SOBRE EL INSTITUTO FORAL DE BIENESTAR SOCIAL

En opinión de este Tribunal y como resultado del trabajo realizado, el organismo autónomo Instituto Foral de Bienestar Social ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones.

##### I.1.2 OPINIÓN SOBRE EL INSTITUTO FORAL DE LA JUVENTUD

En opinión de este Tribunal y como resultado del trabajo realizado, el organismo autónomo Instituto Foral de la Juventud ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones, excepto por el incumplimiento que se detalla a continuación.

#### Incumplimiento de legalidad

1. El IFJ ha adquirido bienes y contratado la prestación de servicios, eludiendo los principios de publicidad y concurrencia, en los siguientes casos: campañas divulgativas por importe de 10 millones de pesetas, productos alimenticios por 23 millones de pesetas y productos de limpieza por 7 millones de pesetas.



## I.2 OPINIÓN SOBRE LAS SOCIEDADES PÚBLICAS

La Cuenta General de las Sociedades Públicas Forales no incluye a las sociedades públicas Laudioko Elkartegia, SA y Asparrenako Elkartegia, SA, sociedades participadas mayoritariamente por la Diputación Foral de Álava, a través de su participación en Álava Agencia de Desarrollo, SA, de la que es el único accionista. La participación en dichas sociedades es del 89% y del 98% respectivamente.

### I.2.1 OPINIÓN SOBRE ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO, SA

En opinión de este Tribunal, y como resultado del trabajo realizado, la sociedad pública Álava Agencia de Desarrollo, SA ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones, excepto por los incumplimientos detallados en los 4 párrafos siguientes y por los efectos que pudiera tener la incertidumbre comentada en el párrafo 5.

#### Incumplimientos de legalidad

1. La Sociedad ha concedido subvenciones a proyectos empresariales por 342 millones de pesetas, sin aplicar los principios de publicidad y concurrencia y sin informar a las Juntas Generales (art. 7 y 9.3 NF 3/1997 de subvenciones).

AAD ha adquirido fincas urbanas en el polígono de Jundiz y suscrito un compromiso de compra de inmuebles por importes de 500 y 250 millones de pesetas respectivamente. Estas operaciones fueron provisionadas por 200 millones de pesetas cada una, incluso antes de proceder a registrar la adquisición y, en el segundo caso, antes de que se haya materializado el compromiso. Asimismo, se han adquirido 27.535 metros cuadrados de terreno industrial para vender en un corto espacio de tiempo 9.895 metros con una pérdida del 32%. Consideramos que estas tres operaciones están encubriendo subvenciones concedidas sin publicidad ni concurrencia (ver A.2.3).

2. En las inversiones realizadas en los polígonos industriales, la sociedad ha contratado 60 millones de pesetas sin aplicar el principio de publicidad aplicable en la contratación de las sociedades públicas. Del importe anterior, se ha aplicado el principio de concurrencia mediante la petición de ofertas exclusivamente para 5 millones de pesetas.

3. Los servicios para el stand de una feria, con un coste total de 21 millones de pesetas, fueron contratados sin promover publicidad y concurrencia y sin que se haya formalizado el contrato en el que figuren los servicios prestados. Por otra parte, se han contratado el sistema de gestión de documentación y archivo, por 4 millones de pesetas, y el servicio de asesoramiento urbanístico, por 4 millones de pesetas, sin respetar los principios de publicidad y concurrencia. Además, la asistencia técnica para la redacción de un proyecto se ha contratado en 14 millones de pesetas, sin aplicar el principio de publicidad.



4. El incremento retributivo aplicado en el ejercicio 1999, que varía del 2% al 6%, no respeta el límite del 1,8% establecido en el art. 26 de la Ley 49/98 de Presupuestos Generales del Estado para 1999.

### **Incertidumbre financiera**

5. El precio de realización de las existencias y del inmovilizado financiero de la Sociedad está subordinado, en ocasiones, a intereses sociales y económicos relacionados con el cumplimiento de su objeto social (impulsar y promover la industrialización), por lo que podrían producirse pérdidas contables en la transmisión de la propiedad de dichos activos.

### **I.2.2 OPINIÓN SOBRE NATURGOLF, SA**

En opinión de este Tribunal, y como resultado del trabajo realizado, la sociedad pública Naturgolf, SA ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones.

### **I.2.3 OPINIÓN SOBRE CENTRO DE CÁLCULO DE ÁLAVA, SA**

En opinión de este Tribunal, y como resultado del trabajo realizado, la sociedad pública Centro de Cálculo de Álava, SA ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones, excepto por los incumplimientos y salvedades detallados en los párrafos siguientes.

### **Incumplimientos de legalidad**

1. El contrato del Plan de Mejora 99, por importe de 176 millones de pesetas, fue adjudicado incumpliendo los principios de publicidad y concurrencia. Además, el contrato de asistencia para el diseño de la aplicación internet “libro registro” se adjudicó por 7 millones de pesetas tras la petición de dos ofertas, sin que exista publicidad.  
Asimismo, existen gastos de limpieza por importe de 6 millones de pesetas, que se ha contratado incumpliendo los principios de publicidad y concurrencia.
2. Las funciones a desempeñar y los requisitos de experiencia exigidos para la contratación del responsable de la oficina técnica y de tres operadores, por importes de 9 y 5 millones de pesetas respectivamente, no se contemplan en el concurso de determinación del tipo (homologación) al que se acoge la Sociedad para realizar dicha contratación.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

3. El incremento retributivo aplicado en el ejercicio 1999, un 3,5%, no respeta el límite del 1,8% establecido en el art. 26 de la Ley 49/1998 de Presupuestos Generales del Estado para 1999.

### Salvedad financiera

4. La Sociedad solamente factura a la DFA determinados proyectos por importe de 380 millones de pesetas, financiándose el resto de servicios prestados a través de una subvención a la explotación por 764 millones de pesetas.

#### **I.2.4 OPINIÓN SOBRE SOCIEDAD ANÓNIMA DE GESTIÓN DE LOS CENTROS HISTÓRICOS DE ÁLAVA (ARABARRI)**

En opinión de este Tribunal, y como resultado del trabajo realizado, la sociedad pública Arabarri, SA ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones, excepto por el incumplimiento detallado en el párrafo siguiente.

### Incumplimientos de legalidad

1. La Sociedad Pública adjudica una obra y dos proyectos correspondientes a subvenciones concedidas, por importe global de 32 millones de pesetas, incumpliendo el principio de publicidad. De este importe, se cumple el principio de concurrencia, a través de la petición de ofertas, exclusivamente para un importe de 4 millones de pesetas.

#### **I.2.5 OPINIÓN SOBRE ARABA ARENA, SA**

En opinión de este Tribunal, y como resultado del trabajo realizado, la sociedad pública Araba Arena, SA ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones.

#### **I.2.6 OPINIÓN SOBRE ARABAKO LANAK, SA**

En opinión de este Tribunal, y como resultado del trabajo realizado, la sociedad pública Arabako Lanak, SA ha cumplido razonablemente en el ejercicio 1999 la normativa legal que regula su actividad económico-financiera, y sus cuentas expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica de dicho ejercicio, así como la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera al cierre del mismo y los resultados de sus operaciones.



## II. CUENTAS

### II.1 CUENTAS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS

#### A. LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 1999

Millones-ptas.

INGRESOS	INSTITUTO FORAL BIENESTAR SOCIAL			INSTITUTO FORAL JUVENTUD		
	PPTO. FINAL	DERECHOS LIQUIDADOS	COBROS	PPTO. FINAL	DERECHOS LIQUIDADOS	COBROS
3.-Tasas y otros ingresos.....	1.424	1.427	1.306	180	155	149
4.-Transferencias corrientes .....	9.692	9.648	9.087	387	387	387
5.-Ingresos patrimoniales .....	4	4	2	-	1	1
6.-Enajenación inversiones reales .....	-	-	-	-	-	-
7.-Transferencias de capital.....	248	211	60	7	7	7
8.-Variación de activos financieros.....	63	56	56	1	1	1
<b>TOTAL PRESUPUESTO ORDINARIO</b>	<b>11.431</b>	<b>11.346</b>	<b>10.511</b>	<b>575</b>	<b>551</b>	<b>545</b>
<b>RESIDUOS</b>	<b>925</b>	<b>924</b>	<b>913</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>12.356</b>	<b>12.270</b>	<b>11.424</b>	<b>591</b>	<b>567</b>	<b>561</b>
GASTOS	PPTO. OBLIGACIONES			PPTO. OBLIGACIONES		
	FINAL	RECONOCIDAS	PAGOS	FINAL	RECONOCIDAS	PAGOS
1.-Remuneraciones personal .....	5.491	5.489	5.316	276	270	270
2.-Compra bienes corrientes y serv....	3.311	3.310	2.845	251	234	234
4.-Transferencias corrientes .....	2.323	2.318	2.233	40	34	34
6.-Inversiones reales .....	97	84	51	7	6	6
7.-Transferencias de capital.....	179	127	57	-	-	-
8.-Variación activos financieros .....	30	18	18	1	1	1
<b>TOTAL PRESUPUESTO ORDINARIO</b>	<b>11.431</b>	<b>11.346</b>	<b>10.520</b>	<b>575</b>	<b>545</b>	<b>545</b>
<b>RESIDUOS</b>	<b>738</b>	<b>738</b>	<b>738</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>12.169</b>	<b>12.084</b>	<b>11.258</b>	<b>580</b>	<b>550</b>	<b>550</b>

#### B. BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

Millones-ptas.

	IFBS		IFJ	
	1999	1998	1999	1998
<b>ACTIVO</b>				
Inmovilizado.....	4.831	4.770	695	668
Deudores .....	855	934	7	16
Cuentas financieras .....	235	75	14	3
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>5.921</b>	<b>5.779</b>	<b>716</b>	<b>687</b>
<b>PASIVO</b>				
Patrimonio .....	352	352	1	1
Patrimonio en adscripción.....	5.139	4.968	728	675
Resultados de ejercicios cerrados.....	(535)	(434)	(7)	18
Resultado del ejercicio .....	(114)	(101)	(20)	(24)
Acreedores a largo plazo .....	6	8	0	0
Acreedores a corto plazo .....	1.073	986	14	17
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>5.921</b>	<b>5.779</b>	<b>716</b>	<b>687</b>



	C. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DEL EJERCICIO 1999		Millones-ptas.	
	IFBS		IFJ	
	1999	1998	1999	1998
<b>INGRESOS</b>				
Importe neto cifra de negocios.....	1.423	1.274	155	159
Otros ingresos de gestión corriente .....	1	2	0	0
Transf. y subvenciones de capital .....	211	375	7	17
Transf. y subvenciones corrientes .....	9.629	9.059	387	385
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>11.264</b>	<b>10.710</b>	<b>549</b>	<b>561</b>
<b>GASTOS</b>				
Gastos de personal .....	5.489	5.172	270	267
Amortización inmovilizado .....	167	167	30	34
Transf. y subvenciones corrientes .....	2.318	2.274	34	37
Transf. y subvenciones de capital.....	127	274	0	1
Dotación provisión insolvencias .....	-	1	0	0
Otros gastos de explotación .....	3.336	2.932	236	247
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>11.437</b>	<b>10.820</b>	<b>570</b>	<b>586</b>
<b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>(173)</b>	<b>(110)</b>	<b>(21)</b>	<b>(25)</b>
Resultado financiero .....	3	5	1	1
Resultados de ejercicios cerrados.....	23	4	0	0
Resultados extraordinarios .....	33	0	0	0
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>(114)</b>	<b>(101)</b>	<b>(20)</b>	<b>(24)</b>



## II.2 CUENTAS DE LAS SOCIEDADES PÚBLICAS

### A. BALANCES DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999 Y 1998

Millones-ptas.

	AAD		NATURGOLF		CENTRO CÁLCULO		ARABARRI	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>ACTIVO</b>								
Inmovilizado.....	4.904	4.861	481	480	6	10	6	8
Gastos a distribuir varios ejerc.....	1	2	1	9	0	0	0	0
Existencias.....	3.658	2.839	1	1	0	0	0	0
Deudores.....	234	314	30	11	312	210	141	139
Cuentas financieras.....	233	79	212	69	4	11	34	13
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>9.030</b>	<b>8.095</b>	<b>725</b>	<b>570</b>	<b>322</b>	<b>231</b>	<b>181</b>	<b>160</b>
<b>PASIVO</b>								
Capital suscrito.....	6.389	6.389	461	441	134	134	11	11
Resultados de ejercicios cerrados...	724	272	(121)	(65)	(6)	(3)	14	12
Resultado del ejercicio.....	(757)	(743)	(53)	(55)	(3)	(3)	0	1
Ingresos a distribuir varios ejerc....	235	285	150	169	47	0	34	22
Provisiones para riesgos y gastos...	39	39	53	43	0	0	0	0
Acreedores a largo plazo.....	1.000	0	200	0	0	0	5	9
Acreedores a corto plazo.....	1.400	1.853	35	37	150	103	117	105
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>9.030</b>	<b>8.095</b>	<b>725</b>	<b>570</b>	<b>322</b>	<b>231</b>	<b>181</b>	<b>160</b>

### B. CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DE LOS EJERCICIOS 1999 y 1998

Millones-ptas.

	AAD		NATURGOLF		CENTRO CÁLCULO		ARABARRI	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>INGRESOS</b>								
Importe neto cifra de negocios.....	1.333	986	78	50	407	161	0	0
Variación de existencias.....	818	(362)	0	0	0	0	0	0
Otros ingr. de gestión corriente.....	66	0	49	54	0	0	0	0
Transf. y subvenciones corrientes ..	110	94	19	27	767	703	161	174
Transf. y subvenciones de capital ..	0	0	0	0	0	0	3	3
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>2.327</b>	<b>718</b>	<b>146</b>	<b>131</b>	<b>1174</b>	<b>864</b>	<b>164</b>	<b>177</b>
<b>GASTOS</b>								
Aprovisionamientos.....	1.963	504	4	4	0	0	0	0
Gastos de personal.....	52	46	24	15	580	479	47	39
Amortización inmovilizado.....	7	7	31	35	3	3	3	3
Variación provisión existencias .....	394	47	0	0	0	0	0	0
Transf. y subvenciones .....	0	0	0	0	0	0	108	129
Otros gastos de explotación.....	562	778	141	133	594	385	6	6
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>2.978</b>	<b>1.382</b>	<b>200</b>	<b>187</b>	<b>1.177</b>	<b>867</b>	<b>164</b>	<b>177</b>
<b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>(651)</b>	<b>(664)</b>	<b>(54)</b>	<b>(56)</b>	<b>(3)</b>	<b>(3)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>OTROS RESULTADOS</b>	<b>(106)</b>	<b>(79)</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>(0)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>(757)</b>	<b>(743)</b>	<b>(53)</b>	<b>(55)</b>	<b>(3)</b>	<b>(3)</b>	<b>0</b>	<b>1</b>



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

A. BALANCES DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999 Y 1998

Millones-ptas.

	ASPARRENAKO ELKART.		LAUDIOKO ELKART.		ARABAKO LANAK		ARABA ARENA	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>ACTIVO</b>								
Inmovilizado.....	76	78	1.090	1.067	0	0	0	-
Gastos a distribuir varios ejerc.....	0	0	1	1	0	0	0	-
Existencias.....	0	0	0	0	0	0	0	-
Deudores.....	137	133	93	74	0	0	25	-
Cuentas financieras.....	10	5	24	55	31	10	12	-
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>223</b>	<b>216</b>	<b>1.208</b>	<b>1.197</b>	<b>31</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>-</b>
<b>PASIVO</b>								
Capital suscrito.....	189	189	1.005	1.005	10	10	33	-
Resultados de ejercicios cerrados...	27	11	102	35	0	0	0	-
Resultado del ejercicio.....	5	15	(7)	67	0	0	0	-
Ingresos a distribuir varios ejerc.....	0	0	0	0	21	0	0	-
Provisiones para riesgos y gastos...	0	0	0	0	0	0	0	-
Acreedores a largo plazo.....	2	1	3	3	0	0	0	-
Acreedores a corto plazo.....	0	0	105	87	0	0	4	-
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>223</b>	<b>216</b>	<b>1.208</b>	<b>1.197</b>	<b>31</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>-</b>

B. CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DE LOS EJERCICIOS 1999 y 1998

Millones-ptas.

	ASPARRENAKO ELKART.		LAUDIOKO ELKART.		ARABAKO LANAK		ARABA ARENA	
	1999	1998	1999	1998	1999	1998	1999	1998
<b>INGRESOS</b>								
Importe neto cifra de negocios.....	6	62	52	240	0	0	0	-
Variación de existencias.....	0	0	0	0	0	0	0	-
Otros ingresos de gestión corriente	0	0	0	7	1	0	0	-
Transf. y subvenciones corrientes ..	0	0	0	0	0	0	46	-
Transf. y subvenciones de capital ..	0	0	0	0	0	0	0	-
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>6</b>	<b>62</b>	<b>52</b>	<b>247</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>46</b>	<b>-</b>
<b>GASTOS</b>								
Aprovisionamientos.....	0	45	42	156	0	0	0	-
Gastos de personal.....	0	0	0	3	0	0	0	-
Amortización inmovilizado.....	2	2	8	5	0	0	0	-
Variación provisión existencias.....	0	0	0	10	0	0	0	-
Transf. y subvenciones.....	0	0	0	0	0	0	0	-
Otros gastos de explotación.....	3	3	9	12	1	0	46	-
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>5</b>	<b>50</b>	<b>59</b>	<b>186</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>46</b>	<b>-</b>
<b>RESULTADO DE EXPLOTACIÓN</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>(7)</b>	<b>61</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>OTROS RESULTADOS</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>(7)</b>	<b>67</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>



### **III. ASPECTOS DE GESTIÓN Y RECOMENDACIONES**

#### **III.1 INSTITUTO FORAL DE BIENESTAR SOCIAL**

##### **ORGANIZACIÓN DEL INSTITUTO**

El IFBS tiene regulada su organización de acuerdo con la NF 15/1987, sobre gestión de actividades económicas y servicios públicos forales descentralizados, la NF 21/1988, de creación del Instituto y el DF 1620/1988 de organización, régimen y funcionamiento.

Consideramos que es necesario actualizar las normas de estructura y funcionamiento del Departamento de Bienestar Social y del Instituto Foral de Bienestar Social, a fin de clarificar la distribución y asignación de competencias entre el Departamento y el Organismo Autónomo. Asimismo, es necesario solventar las contradicciones e indefiniciones que comprenden las mismas, especialmente en la asignación de competencias a los órganos rectores y de gestión del Instituto. Esta necesidad de actualizar la normativa vigente se hace más apremiante si tenemos en cuenta el volumen de presupuesto del Instituto Foral (10.000 millones de pesetas).

Por otra parte, hay que señalar que las normas de la DFA carecen de instrumentos suficientes de tutela y control en relación a los organismos autónomos; así, en el caso del Instituto Foral de Bienestar Social, se están suscribiendo contratos por sus órganos rectores por importes superiores a los que está facultado el Diputado General.

Consideramos que la norma de ejecución presupuestaria de cada ejercicio debe establecer las salvaguardas necesarias para corregir esta situación.

##### **SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO**

De la revisión de los procedimientos establecidos en relación con el cumplimiento de la normativa reguladora de la prestación de Servicios de Ayuda a Domicilio destacamos los siguientes aspectos:

- En el art. 3.3 se establece que para ser atendido hay que presentar una minusvalía o invalidez de carácter grave.

Consideramos que se debería precisar o catalogar los posibles casos comprendidos, para facilitar la interpretación de la norma.

- En el art. 15 se establece que la Ayuda a Domicilio será objeto de seguimiento e informe periódico, en el que se hará referencia a la consecución de objetivos individuales programados, a la adecuación del tiempo e intensidad de la ayuda y a la satisfacción del

beneficiario. Este seguimiento, en la práctica, se realiza a través de los propios asistentes sociales, pero sin dejar evidencia escrita, por lo que no tiene ninguna operatividad.

**Consideramos que este aspecto sustancial de seguimiento del servicio prestado debe estar controlado a través del correspondiente informe que contemple todos los aspectos significativos relativos a la prestación realizada.**

## **GASTOS DE PERSONAL**

A continuación destacamos los aspectos más significativos detectados en este área:

- El Convenio Colectivo de 1999 incorpora unas tablas salariales con un incremento del 1,8% sobre las de 1998, cuando el incremento retributivo aplicado ha sido del 1,9% en función de las tablas de retribución aprobadas por el Consejo de Diputados.
- Los puestos de los tres Directores Técnicos y del Director Económico, que no están reservados a personal directivo ni a cargos de confianza, carecen de valoración en la relación de puestos de trabajo.

## **CONTRATACIÓN**

A continuación destacamos los aspectos más significativos detectados en este área:

- El Instituto Foral de Bienestar Social no dispone de un registro de expedientes de contratación.

**Consideramos que se deberían establecer las medidas necesarias para la confección de un registro normalizado de expedientes de contratación tramitados en el ejercicio y que contenga la información básica del expediente. Este registro debería incluir también las prórrogas de contratos tramitadas en el ejercicio.**

- En los expedientes de contratación de suministros para la adquisición de productos para residencias (con un gasto por un importe global de 284 millones de pesetas), no se tramitan los documentos contables de autorización y disposición del gasto, registrándose contablemente estas fases en el momento del reconocimiento de la obligación.
- El concurso público para atención en un centro de menores fue adjudicado mediante procedimiento negociado sin publicidad, por importe de 70 millones de pesetas, tras haber sido declarado desierto el concurso previamente convocado por importe de 50 millones de pesetas. El porcentaje de incremento de precio en un 40% excede del 10% contemplado en la LCAP.

- Las adquisiciones de mobiliario, de material plástico para talleres de minusválidos y el servicio de catering del Taller y Centro ocupacional de Llodio, por importes de 18, 11 y 6 millones de pesetas, respectivamente, se tramitan por el procedimiento de compras menores.

Consideramos que, planificando las adquisiciones a realizar en el ejercicio, se podrían tramitar los correspondientes expedientes de contratación.

### CONVENIOS CON ASOCIACIONES BENÉFICAS

A lo largo del ejercicio 1999 se han registrado, bajo el epígrafe de gasto corriente, convenios de colaboración con asociaciones benéficas, de los que destacamos los siete más significativas con un gasto en el ejercicio de 480 millones de pesetas (ver A.1.6). El objeto de estos convenios de colaboración, principalmente, es la prestación de determinados servicios competencia del Instituto por parte de dichas asociaciones, a cambio de que el Instituto les financie la cantidad necesaria para cubrir su déficit y estando obligadas las asociaciones a presentar justificantes de todos los gastos realizados.

Consideramos que se trata de una prestación de servicio que debe ser regulada en un contrato, con la correspondiente fijación de precio del servicio a realizar, sin perjuicio de que, debido al interés social que tienen dichas asociaciones, fuera necesario financiar su déficit.

### INGRESOS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS

La normativa por la que se fijan los precios públicos a aplicar por el Instituto en el año 1999, aprobada por Decreto Foral 114/1998, de 31 de diciembre, regula la figura del "reconocimiento de deuda", para todos aquellos usuarios de Residencias y Pisos Protegidos de Tercera Edad, que se acojan a las bonificaciones que se mencionan en la propia normativa (art. 11). Dicha figura supone que todos los usuarios han de pagar las cuantías máximas, de tal forma que si no existe liquidez para hacer frente a dicho máximo, por la diferencia entre el precio público resultante de la aplicación de las bonificaciones y dicha tarifa máxima, se ha de firmar por parte del usuario un "reconocimiento de deuda", de tal forma que a su fallecimiento o baja en el centro, se procederá contra el patrimonio que tenga el usuario.

El IFBS no está solicitando garantías definitivas en relación con la deuda que reconoce el usuario, sino que simplemente se requiere al interesado la firma de un documento privado en el que se compromete a prestar las garantías que pudieran serle exigidas, así como a no enajenar sus bienes. Por otra parte, no se ha regulado en qué supuestos hay que utilizar el reconocimiento de deuda.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

Consideramos que sería conveniente el establecimiento formal de las garantías adecuadas, para dar efectividad al reconocimiento de deuda, así como de los requisitos que se han de cumplir para acceder a dicha figura.

### **III.2 INSTITUTO FORAL DE LA JUVENTUD**

#### **EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA**

El IFJ tiene regulada su organización de acuerdo con la NF 15/1987, sobre gestión de actividades económicas y servicios públicos forales descentralizados, la NF 22/1988, de creación del Instituto, y el DF 1701/1988, de organización, régimen y funcionamiento. En dicha normativa se ha observado no solo una excesiva rigidez, provocada por la asignación al Consejo de Administración de todas aquellas funciones no asignadas al Director Gerente del Instituto, sino incluso contradicciones al nombrar el DF 1701/1988 ordenador de pagos al Presidente del IFJ, y la NF 22/1988 al Director-Gerente.

Recomendamos que se revise la distinta normativa que afecta al IFJ, corrigiendo las contradicciones que se producen, y realizando una descripción clara de las competencias de cada órgano.

#### **CONTRATACIÓN**

El Instituto Foral de Juventud no dispone de un registro de expedientes de contratación.

Consideramos que se deberían establecer las medidas necesarias para la confección de un registro normalizado de expedientes de contratación tramitados en el ejercicio y que contenga la información básica del expediente. Este registro debería incluir también las prórrogas de contratos tramitadas en el ejercicio.

### **III.3 ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO**

- El incremento retributivo aplicado en el ejercicio 1999 difiere entre los diferentes puestos de trabajo, sin que se haya justificado la razón de dicha actuación, habiendo sido aprobada por el gerente.

Sería recomendable la firma de un pacto de empresa que fijara el incremento retributivo del ejercicio, respetando los límites legales.

- Se ha realizado un contrato de servicio determinado a tiempo parcial, con una persona que había realizado prácticas en la sociedad, sin respetar los principios de igualdad mérito y capacidad.



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

#### **III.4 CENTRO DE CÁLCULO DE ÁLAVA, SA**

- En el ejercicio 1998 se inicia un proceso de homologación de empresas para la prestación de servicios de programación, que es la base de los contratos que se tramitan por el procedimiento negociado en 1999, invitándose para algún contrato a empresas no homologadas.

Cuando se acude al procedimiento negociado sin publicidad en base al concurso para la determinación del tipo adjudicado anteriormente, y con el fin de respetar el principio de publicidad, debe invitarse a presentar ofertas a todas las empresas adjudicatarias de cada lote y sólo a esas.

#### **III.5 SOCIEDAD ANÓNIMA DE GESTIÓN DE LOS CENTROS HISTÓRICOS DE ÁLAVA, SA (ARABARRI)**

- La normativa que regula las subvenciones a conceder por Arabarri no define concretamente las acciones a financiar, el porcentaje de subvención aplicable a cada proyecto realizado por entidades colaboradoras y tampoco regula el órgano competente para la resolución de ayudas. Se han concedido subvenciones en el ejercicio 1999 con unos porcentajes que varían entre el 67% y el 100%. Además, estas subvenciones son compatibles y tienen la misma finalidad que las concedidas por la DFA; así, una actuación financiada en un 22% (con un gasto para Arabarri, SA de 32 millones de pesetas) se encuentra igualmente subvencionada por el Plan Foral de Obras y Servicios en un 58%, situación que se repite en otras de menor cuantía.

Las normas reguladoras de las subvenciones deben concretar las acciones a subvencionar y los porcentajes a aplicar en cada caso. Por otra parte, debe evitarse la existencia de varias líneas subvencionales para el mismo objeto.



## ANEXO

### A.1 INSTITUTO FORAL DE BIENESTAR SOCIAL

A continuación comentamos el contenido de las partidas más significativas del Balance y de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias.

#### A.1.1 INMOVILIZADO MATERIAL Y PATRIMONIO EN ADSCRIPCIÓN

El valor del inmovilizado a 31 de diciembre de 1999 según el Balance de Situación es de 4.831 millones de pesetas, que se desglosan de la siguiente forma:

- Inmovilizado material adscrito por DFA por un valor de adscripción de 5.139 millones de pesetas. Durante 1999 se han dado de alta inmuebles por 171 millones de pesetas. La amortización generada desde la adscripción hasta el cierre del ejercicio 1999 es de 605 millones de pesetas, por lo que el valor neto contable es de 4.534 millones de pesetas.
- Inmovilizado material del IFBS por un valor neto contable de 293 millones de pesetas.
- Inmovilizado financiero: 4 millones de pesetas.

#### A.1.2 IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIO

Los ingresos reconocidos en la Cuenta de Pérdidas y Ganancias por un total de 1.423 millones de pesetas se corresponden, básicamente, con servicios prestados en residencias y de ayuda domiciliaria, de acuerdo con lo establecido en el Decreto Foral de precios públicos vigente, y con facturaciones realizadas por los talleres del centro especial de empleo INDESA.

DESCRIPCIÓN	Millones-ptas.	
	1999	1998
Servicios prestados en residencias .....	772	676
Ayuda domiciliaria.....	132	117
Facturación de los talleres de INDESA.....	477	449
Otros menores .....	42	32
<b>TOTAL</b>	<b>1.423</b>	<b>1.274</b>



### A.1.3 INGRESOS POR TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES

Los ingresos por transferencias y subvenciones por importe de 9.629 millones de pesetas, que se deducen de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, hacen referencia a los siguientes conceptos:

DESCRIPCIÓN	Millones-ptas.	
	1999	1998
Transferencia DFA para atender gasto corriente.....	8.374	7.888
Gobierno Vasco: Pobreza y Prevención drogodependencias.....	1.000	898
INEM: programa minusvalías de centros especiales empleo .....	252	267
Otros menores .....	3	6
<b>TOTAL</b>	<b>9.629</b>	<b>9.059</b>

### A.1.4 GASTOS DE PERSONAL

Los gastos de personal del IFBS se incrementan en el ejercicio 1999 en un 6,1% respecto a los del ejercicio anterior, debido fundamentalmente a:

- Indemnización al Director-Gerente, por importe de 20 millones de pesetas, como consecuencia del despido improcedente, de acuerdo con lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores.
- Incremento retributivo del 1,9%.
- Incremento de los refuerzos coyunturales por acumulaciones de tareas.
- Aumento del gasto de personal de centros especiales de empleo, debido a la firma de nuevos contratos con empresas.

El proceso de funcionarización del personal de plantilla fija, iniciado mediante Decreto Foral 56/1999 del Consejo de Diputados de 27 de abril, y continuado mediante Decreto Foral 114/1999 del Consejo de Diputados de 23 de julio que convocaba pruebas selectivas restringidas para el acceso a la condición de funcionario de carrera, está sin finalizar a la fecha de la emisión de este informe.

### A.1.5 GASTOS POR TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CORRIENTES

Los gastos por transferencias y subvenciones corrientes registrados en la Cuenta de Pérdidas y Ganancias por un importe de 2.318 millones de pesetas se corresponden con:

DESCRIPCIÓN	Millones-ptas.	
	1999	1998
Transf. a familias .....	1.666	1.646
Transf. a ayuntamientos ( pobreza, servicios sociales, etc) .....	423	409
Transf. a asociaciones e instituciones sin fines de lucro.....	221	206
Empresas privadas .....	8	13
<b>TOTAL</b>	<b>2.318</b>	<b>2.274</b>

Las transferencias a familias hacen referencia a prestaciones a beneficiarios de pensiones no contributivas, pensiones derivadas de la Ley de integración social del minusválido, ayudas del Programa de Lucha contra la Pobreza (ingreso mínimo de inserción, ayudas de emergencia social) y ayudas para la autonomía personal, ayudas de acogimiento familiar y ayudas de extrema necesidad.

### A.1.6 OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN

El detalle por conceptos y comparativo respecto al ejercicio anterior es el siguiente:

DESCRIPCIÓN	Millones-ptas.	
	1999	1998
Servicio de ayuda a domicilio .....	981	900
Convenios aytos y asociaciones e instit. sin fines de lucro.....	921	739
Servicios residencia tercera edad Org. Médica de Vitoria, S.A..	256	219
Servicios de minusvalía Clínica la Esperanza, S.A.....	52	51
Otros menores .....	363	256
Trabajos y servicios exteriores.....	2.573	2.165
Suministros y bienes .....	524	519
Reparación y conservación.....	99	98
Otros menores .....	140	150
<b>TOTAL</b>	<b>3.336</b>	<b>2.932</b>

### SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

La prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio se enmarca en el campo de la prestación de servicios sociales regulada por la Ley 5/1996, de Servicios Sociales del Parlamento Vasco.

En el artículo 2 de las bases reguladoras de la prestación del servicio de ayuda a domicilio se define este concepto como "un servicio social, de naturaleza asistencial y preventiva, cuyas prestaciones tienen como finalidad el mantenimiento y/o mejora de la calidad de vida de las personas a que se dirige, sin necesidad de que éstas tengan que abandonar el domicilio familiar" y en el artículo 3 se definen los beneficiarios de estas ayudas como "aquellas personas que, por razón de su edad, de su discapacidad o, en general, por su falta de autonomía, no puedan desenvolverse de manera independiente en las actividades básicas de la vida diaria y precisen, por ello, de la ayuda de una tercera persona".

Por otra parte, el Decreto Foral 114/98 del Consejo de Diputados, de 31 de diciembre, aprueba la Normativa por la que se fijan los precios públicos de los servicios prestados por el IFBS para el ejercicio 1999 y en su artículo 5.4.a) establece los precios individualizados a satisfacer en función de las horas de servicio y de los ingresos mensuales de los beneficiarios.



## GASTOS E INGRESOS DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

El Programa "Servicio de Ayuda a Domicilio" del IFBS para el ejercicio 1999 tiene unos gastos de 981 millones de pesetas (contratación externa del servicio). Los ingresos reconocidos en relación con los precios públicos aplicados en 1999 han sido de 132 millones de pesetas. Los datos básicos relativos a la prestación del servicio son:

	Año 1999	Año 1998	VAR.
Ingresos anuales precios públicos (Millones pts) .....	132	117	12,8%
Gastos anuales contratación externa (Millones pts) .....	981	900	9%
Nº horas servicio prestado-total anual.....	473.265	437.509	8,1%
Gasto/hora (pesetas).....	2.072	2.057	0,7%

Como podemos observar, el incremento del gasto ha sido debido fundamentalmente al incremento del número de horas de servicio.

## A.2 ÁLAVA AGENCIA DE DESARROLLO, SA

Del análisis realizado del Balance de Situación y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1999 destacamos las siguientes operaciones:

### A.2.1 INMOVILIZADO

El inmovilizado de AAD al cierre del ejercicio presupuestario se compone de:

INMOVILIZADO	Millones-ptas.	
	31.12.99	31.12.98
Participaciones en el sector público .....	3.417	3.517
Créditos a largo plazo .....	766	427
INMOVILIZADO FINANCIERO .....	4.183	3.944
INMOVILIZADO MATERIAL Y EN CURSO .....	721	917
<b>TOTAL</b>	<b>4.904</b>	<b>4.861</b>

Las participaciones en el sector público son:

PARTICIPACIONES EN EL SECTOR PÚBLICO	Millones-ptas.	
	% PARTICIPACIÓN	VALOR CONTABLE
SOCIEDAD PARTICIPADA		
Parque Tecnológico de Álava, SA.....	42	1.360
Centro de Transportes de Vitoria, SA (CTV).....	40	643
Lautadako Industrialdea, SA .....	47	354
Aiarako Industrialdea, SA .....	38	224
Asparrenako Elkartegia, SA .....	98	185
Laudioko Elkartegia, SA.....	89	896
MENOS: Provisión de depreciación.....	-	(245)
<b>TOTAL</b>		<b>3.417</b>

AAD es dominante en Asparrenako Elkartegia, SA y en Laudioko Elkartegia, SA. Según los principios y normas generalmente aceptados se deberían consolidar las cuentas anuales. No obstante, la Disposición Adicional Transitoria del RD 1815/1991, de 20 de diciembre, le dispensa de presentar cuentas consolidadas por no sobrepasar los límites establecidos en dicha disposición.

La operación de inmovilizado material más significativa realizada en el ejercicio 1999 es la venta del Centro Tecnológico Energético por importe de 210 millones de pesetas, siendo su valor contable de 196 millones de pesetas.

## A.2.2 RESULTADOS DE EJERCICIOS CERRADOS

Durante el ejercicio 1999 se han recibido 1.195 millones de pesetas de la DFA en concepto de aportación de los socios para compensar pérdidas.

### A.2.3 EXISTENCIAS

El importe más significativo de existencias es el referente a polígonos industriales por 3.562 millones de pesetas:

POLÍGONO	Millones-ptas.		
	EXISTENCIAS IMPORTE	PTS/ M2	PROVISIÓN BALANCE
Gojain.....	408	2.320	-
Araya .....	250	575	-
Casablanca.....	294	4.649	-
Nanclares .....	453	2.317	-
Transpapel .....	757	642	192
Salvatierra .....	308	813	-
Lantarón .....	153	541	-
Júndiz .....	500	20.653	200
Barratxi .....	229	13.000	-
Resto .....	210	-	-
Compromiso compra .....	-	-	200
<b>TOTAL</b>	<b>3.562</b>		<b>592</b>

La provisión por 592 millones de pesetas se contabiliza en Acreedores a corto plazo en el Pasivo del Balance.

En este área destacamos las siguientes operaciones:

- Júndiz: El Consejo de Administración de AAD acordó el 29 de setiembre de 1998 adquirir fincas urbanas situadas en el polígono de Júndiz, conjuntamente con GILSA, en la proporción de un tercio AAD y dos tercios GILSA, por un importe de 1.500 millones de pesetas. El pago del precio se aplaza en dos años desde la formalización de la escritura, febrero de 1999, quedando garantizado mediante aval bancario. En el mismo acuerdo se concede a una consultora una opción de compra sobre los mencionados terrenos que se podrá ejercitar en el plazo de dos años prorrogables, renunciando AAD al cobro de intereses y fijándose el precio en 1.500 millones de pesetas. Dada la incertidumbre de la operación, AAD ha provisionado la operación en 200 millones de pesetas al 31 de diciembre de 1999.
- Barratxi: En 1999 se compran 27.535 metros cuadrados a un precio de 13.000 pts el metro cuadrado; en un corto período de tiempo se procede a la venta de 9.895 metros cuadrados a un precio de 8.893 pts el metro cuadrado, por lo que entendemos que se está procediendo a conceder una subvención encubierta en esta operación.
- Compromiso de compra: AAD suscribe un compromiso de compra de unos inmuebles que están afectos por cargas y gravámenes por importe de 473 millones de pesetas. Al 31 de diciembre de 1999 el ejercicio del citado compromiso de compra asciende a 250 millones de pesetas. AAD ya ha reflejado en su pasivo una provisión de 200 millones de pesetas para esta operación, que a la fecha todavía no se ha materializado.



#### **A.2.4 ACREEDORES A LARGO PLAZO**

Esta rúbrica recoge:

- La póliza de préstamo contratada por importe de 500 millones de pesetas a un tipo de interés del Euribor+0,10, siendo la amortización anual por importe de 62,5 millones de pesetas entre los años 2002-09. En abril de 2000 se amortiza anticipadamente.
- Cesión de crédito por 500 millones de pesetas en la que Fundialava, SA ha cedido y transmitido a una entidad financiera el derecho de crédito que ostenta frente a la sociedad AAD, SA como consecuencia de la adquisición de terrenos, inmuebles e instalaciones descritos en el apartado A.2.3.

#### **A.2.5 ACREEDORES A CORTO PLAZO**

Las operaciones más significativas en relación a este epígrafe del Balance de Situación son:

- Tesorería depositada por Asparrenako Elkartegia,SA y Laudioko Elkartegia,SA y Parque Tecnológico de Álava, SA por 159 millones de pesetas.
- Desembolso pendiente por 71 millones de pesetas, correspondientes a la compra de terrenos en el Parque Tecnológico de Álava que vencen en el 2007.
- Acreedores por subvenciones por 421 millones de pesetas.
- Provisión para pérdidas en promociones por importe de 592 millones de pesetas.

#### **A.2.6 OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN**

La rúbrica más importante corresponde a las subvenciones concedidas por la sociedad, por importe de 342 millones de pesetas, de acuerdo con un convenio de colaboración con la SPRI, en el marco del programa de nuevos promotores y jóvenes empresarios.



### A.3 NATURGOLF, SA

Del análisis realizado del Balance de Situación y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1999 destacamos las siguientes operaciones:

#### A.3.1 CAPITAL SOCIAL

Durante el ejercicio 1999 se ha realizado una ampliación de capital de 20 millones de pesetas, suscrita y desembolsada al 100% por la Diputación Foral de Álava, por lo que la participación de ésta institución en el capital social de Naturgolf es del 99,96%. El resto se reparte entre el Ayuntamiento de Lagrán, Ayuntamiento de Bernedo y Junta Administrativa de Urturi.

Las pérdidas del ejercicio han dejado reducido el patrimonio a una cantidad inferior a las 2/3 partes de la cifra de capital social. De acuerdo con lo establecido en el artículo 163 del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, la sociedad deberá reducir su capital, con carácter obligatorio, si transcurrido un ejercicio social no se ha recuperado el patrimonio, aspecto que el accionista mayoritario tiene intención de llevar a cabo.

#### A.3.2 INMOVILIZADO

La composición y movimiento del ejercicio 1999 del inmovilizado material de la Sociedad es la siguiente:

	Millones-ptas.			
	SALDO 31.12.98	TRASPASOS ADICIONES Y DISMINUC.		SALDO 31.12.99
COSTE DEL INMOVILIZADO		1999	1999	
Terrenos.....	199	4	0	203
Edificaciones .....	153	0	22	175
Instalaciones.....	85	2	0	87
Maquinaria y utillaje .....	65	8	(1)	72
Mobiliario .....	18	4	0	22
Equipos informáticos .....	6	1	0	7
Inmovilizado material en curso .....	17	5	(22)	0
<b>TOTAL COSTE</b>	<b>543</b>	<b>24</b>	<b>(1)</b>	<b>566</b>
FONDO DE AMORTIZACIÓN.....	63	23	(1)	85
<b>TOTAL NETO DEL INMOVILIZADO</b>	<b>480</b>			<b>481</b>

- Los terrenos que forman parte del inmovilizado de la Sociedad no son propiedad suya, sino que están cedidos por el Ayuntamiento de Lagrán (valor en Balance, 12 millones de pesetas) y por la Junta Administrativa de Urturi (valor en Balance, 191 millones de pesetas). El plazo de concesión es de diez años contados a partir de la fecha del acuerdo (4/12/91) para los terrenos cedidos por el Ayuntamiento de Lagrán y de veintinueve años contados a partir del tres de julio de 1991 para los cedidos por la Junta Administrativa de Urturi.

Teniendo en cuenta esta circunstancia, la Sociedad ha dotado un Fondo de Reversión con objeto de que al final del período de concesión esté totalmente amortizado el importe activado en Balance. El saldo de este fondo al 31 de diciembre de 1999 es de 53 millones de pesetas (Provisiones para riesgos y gastos del Pasivo del Balance de Situación).

### **A.3.3 INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS**

En este epígrafe del pasivo del Balance de Situación se recoge el importe de las subvenciones recibidas para la adquisición de inmovilizado y pendientes, por tanto, de imputar a ingresos en función de la amortización de dichos bienes. En el ejercicio 1999 se ha producido una minoración del saldo de 19 millones de pesetas, por la correspondiente imputación a ingresos.

De los 150 millones de pesetas de Subvenciones pendientes de imputar a ingresos al cierre del ejercicio, 61 millones corresponden a las subvenciones que se traspasaron en el momento de la constitución de Tourmontana, SA (hoy Naturgolf, SA) por parte de la Asociación de Turismo Rural Tourmontana, imputando a ingresos en 1999 un saldo de 12 millones de pesetas.

En el ejercicio 1998 se recibió una subvención por importe de 17 millones de pesetas correspondiente a la Iniciativa Comunitaria para el Desarrollo Rural Leader II, a través de la sociedad pública Mendikoi. En 1999 no se ha recibido la liquidación definitiva. En octubre de 1998 se firmó el contrato relativo a la subvención mencionada entre Naturgolf y Mendikoi, y en la cláusula 4ª de las estipulaciones generales se establece que las inversiones objeto de ayuda deben comenzar a efectuarse antes de tres meses a partir de la firma del contrato. Las inversiones realizadas por Naturgolf y que están afectas a esta subvención se realizaron con anterioridad a la firma del contrato.

### **A.3.4 ACREEDORES A LARGO PLAZO**

Dentro de esta partida se recoge un préstamo con entidades de crédito por importe de 200 millones de pesetas formalizado en el mes de julio de 1999 por un plazo de 10 años con dos años de carencia y un tipo de interés del Euribor más 0,10%. De este importe 150 millones se han destinado a una inversión financiera.



### A.3.5 OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN

El detalle por conceptos es el siguiente:

	OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN			Millones-ptas.		
	TOTAL	1998 GOLF	PARQUES	TOTAL	1999 GOLF	PARQUES
Servicio profesional mantenimiento.....	42	42	-	43	43	-
Servicio de atención al público .....	10	10	-	11	11	-
Servicio de asesoría.....	5	5	-	5	5	-
Dotación al fondo de reversión.....	10	10	-	10	10	-
Tributos, reparaciones y suministros .....	24	10	14	25	15	10
Servicios profesionales .....	31	-	31	28	-	28
Otros menores.....	11	8	3	18	18	-
<b>TOTAL OTROS GASTOS</b>	<b>133</b>	<b>85</b>	<b>48</b>	<b>140</b>	<b>102</b>	<b>38</b>

Los expedientes analizados en contratación son los siguientes:

	REPARACIONES Y SERVICIOS PROFESIONALES DE PARQUES			Millones-ptas.		
	IMPORTE	PUBLICIDAD	CONCURRENCIA			
Mobiliario Centro Acogida .....	4	sí	sí			
Vigilancia P.N. Gorbeia.....	10	sí	sí			
Diseño itinerario peatonal P.N. Gorbeia .....	2	sí	sí			
Servicio atención público P.N. Gorbeia.....	11	sí	sí			
Servicio vigilancia y atención público Izki.....	9	sí	sí			
Servicio atención público Valderejo.....	12	sí	sí			
Contratación maestro golf .....	5	sí	sí			
Contratación instructor golf .....	2	sí	sí			
<b>SERVICIOS PROFESIONALES</b>	<b>55</b>					

### A.3.6 INGRESOS DE EXPLOTACIÓN

De los ingresos de explotación, 82 millones de pesetas corresponden a la actividad del golf y 45 millones a la de parques naturales. Respecto a esta última, hay que señalar que Naturgolf, SA factura a la DFA la totalidad de los gastos incurridos más una comisión de 1,5 millones de pesetas.



## A.4 CENTRO DE CÁLCULO, SA

### A.4.1 GASTOS DE PERSONAL

Los gastos de personal se incrementan en el ejercicio 1999 en un 21% respecto a los del ejercicio anterior, debido fundamentalmente a la indemnización al Subdirector y al Jefe de Proyecto, por importe total de 66 millones de pesetas, como consecuencia del despido improcedente aplicando el Estatuto de los Trabajadores y al incremento retributivo del 3,5%

### A.4.2 CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA

En el ejercicio 1998 se inicia un proceso de homologación de empresas para la prestación de servicios de programación, que es la base de los contratos que se tramitan por el procedimiento negociado en 1999. Los contratos analizados, que se registran en el epígrafe de otros gastos de explotación, son los siguientes:

CONTRATOS ANALIZADOS	Millones-ptas.		
	ADJUDIC.	PUBLIC.	CONCURRENC.
Migración a Windows 98 .....	15	sí	sí
Mantenimiento aplicaciones Dirección Finanzas .....	20	a	a
Contratación 3 operadores.....	5	a	a
Contratación responsable oficina técnica .....	9	a	a
Actualización manual sist. económico-financiero.....	14	sí	sí
Elecciones 99.....	12	a	a
Plan mejora 99 .....	176	no	no
Línea foral de financiación .....	4	a	a
Base nacional bovinos.....	4	a	a
Mantenimiento informático entidades locales .....	11	a	a
Mantenimiento aplicaciones IFBS.....	4	a	a
Aplicación ayudas IFBS.....	3	a	a
Conversión ayudas IFBS.....	5	a	a
Nueva aplicación IRPF 99 Lote 1 .....	23	a	a
Nueva aplicación IRPF 99 Lote 2 .....	2	a	a
Liquidación IVA .....	8	a	a
Adaptación Euro Lote 1 .....	6	a	a
Adaptación Euro Lote 2 .....	25	a	a
Adaptación Euro Lote 3 .....	34	a	a
Adaptación Euro Lote 4 .....	17	a	a
Pruebas año 2000 Lote 1 .....	7	a	a
Pruebas año 2000 Lote 2 .....	3	a	a
Pruebas año 2000 Lote 3 .....	2	a	a
Pruebas año 2000 Lote 4 .....	1	a	a
Aplicación Internet, libro registro.....	7	no	sí
Mantenimiento aplicación Dpto. Agricultura.....	13	a	a
<b>TOTAL</b>	<b>430</b>		

a: contratos adjudicados mediante procedimiento negociado a empresas homologadas



Herri - Kontuen  
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco  
de Cuentas Públicas

La contratación de 3 operadores y del responsable de la oficina técnica por importe de 5 y 9 millones de pesetas, respectivamente, se realiza solicitando ofertas a 5 empresas homologadas, sin que esté prevista la prestación de estos servicios en el concurso previo.

## **A.5 ARABAKO LANAK, SA**

La sociedad foral Arabako Lanak, SA tiene por objeto social proyectar, construir, conservar y explotar, por sí misma, o por terceras personas o en calidad de concesionario las obras públicas de infraestructuras. Asimismo, efectúa labores de asesoramiento y búsqueda de sistemas de gestión y fórmulas de financiación que sean aplicables o repercutan de algún modo en las infraestructuras.

De acuerdo con el convenio general regulador de las actuaciones que le encomiende la DFA, las infraestructuras públicas construidas por Arabako Lanak, SA deben computarse como de dominio público y éstas no podrán integrarse en el patrimonio de la sociedad.

Durante 1999, la actividad principal de la sociedad, de acuerdo con la encomienda realizada por la DFA, ha consistido en la adjudicación de las obras “proyecto de construcción de la variante este de Amurrio en la carretera A-625” que con un presupuesto de licitación de 3.190 millones de pesetas fue adjudicado en 2.865 millones, no habiéndose realizado la primera certificación hasta el año 2000.

El pago de las inversiones se realiza en el plazo de 10 años, para ello cada certificación se abona en 20 semestres, a partir de los 12 meses desde la fecha prevista para la recepción final de la obra, devengando a partir de la fecha de inicio de pago intereses al Euribor más el 0,20%. Asimismo, las certificaciones devengan intereses desde su emisión hasta la fecha de inicio de los pagos al mismo tipo comentado anteriormente.

El contratista puede ceder a un tercero los derechos de cobro frente a Arabako Lanak, SA.